Poetry   Poetry and Music

April 2017

Blumentrauer

Josephine Lang

Description

This work is part of the Sophie Digital Library, an open-access, full-text-searchable source of literature written by German-speaking women from medieval times through the early 20th century. The collection covers a broad spectrum of genres and is designed to showcase literary works that have been neglected for too long. These works are made available both in facsimiles of their original format, wherever possible, as well as in a PDF transcription that promotes ease of reading and is amenable to keyword searching.

Follow this and additional works at: https://scholarsarchive.byu.edu/sophpm_poetry

Part of the German Literature Commons

Blumentrauer (Music Recording, Song Lyric, Translation)

Poet: Niclas Müller

English Translation: Unknown

Composer: Josephine Lang

Ein Blümlein welkt im Garten
in stiller Traurigkeit!
Wer will sein Sorgsam warten
In dieser rauhen Zeit?
Komm, Blümlein lass Dich pflücken
eh' noch Dein Glanz erstirbt!
Sollst Du das Herz mir schmücken,
das bald wie Du verdirbt!
Bald stirbt an unserm Leide,
die letzte Wurzel ab!
Dann leget man uns beide
in ein gemeinsam Grab

A little flower is wilting in the garden
In sadness so still
Who will care for the flower
In such a time of harshness?
Come, little flower, let yourself be plucked
Before your beauty dies!
You shall embellish my heart
That, like you, will soon perish.
Soon both of our roots
Will die of sorrow!
Then someone will lay us
Together in our grave.